

小蜜蜂

第 7 期 2012—4



- ❖ 有关中文教学的总结
- ❖ 牛顿中文学校中文演讲比赛特别报道
- ❖ 母亲节主题征稿启示



牛顿中文学校月刊
NCLS JOURNAL

编辑：唐微 editor@newtonchineseschool.org

目 录

卷首语

我的信念/居里夫人 Page 3

牛博士智慧树 Page 4

学生作品大观园

十年级甲班作文两篇/指导老师:朱伟忆..... Page 5

十年级乙班作文两篇/指导老师:夏铭 Page 6

中国万花筒

猜字谜(下)/李青俊..... Page 8

牛顿大讲台

牛顿中文学校董事会议简报/ 姚洁莹执笔, 郭红整理Page 10

中文教学的总结/ 林晓燕.....Page 12

让教与学充满爱/芳草Page 14

牛顿小舞台

牛顿中文学校中文演讲比赛特别报道Page 16

浅谈演讲比赛的选题/付东东.....Page 18

牛屯文苑

Notes on Public Speech/ Sherrie(翻译: 许华)Page 19

网海拾贝

风不能把阳光打败/毕淑敏Page 20

牛屯茶馆

第二界义卖活动/郁晓梅Page 21

讯息快递

母亲节主题征文启示Page 24

封面设计 / Erik Zhao, Wei Tang

主办: 牛顿中文学校

董事长: 刘希纯

副校长: 梁楠

校长: 邓永奇

家长会长: 林庆聪

网 址: www.newtonchineseschool.org

卷首语

我的信念

(1898 年演讲报告)

居里夫人 (Manya Skłodowska)

生活对于任何一个男女都非易事，我们必要有坚韧不拔的精神；最要紧的，还是我们自己要有信心。我们必须相信，我们对一件事情是有天赋的才能，并且，无论付出任何代价，都要把这件事情完成。当事情结束的时候，你要能够问心无愧地说：“我已经尽我所能了。”

有一年的春天里，我因病被迫在家里休息数周，我注视着我的女儿们所养的蚕，结着茧子。这使我极感兴趣，望着这些蚕固执地、勤奋地工作着，我感到我和它们非常相似，象它们一样，我总是耐心地集中在一个目标。我之所以如此，或许是因为有某种力量在鞭策着我——正如蚕被鞭策着去结它的茧子一般。

在近五十年来，我致力于科学的研究，而研究基本上是对真理的探讨。我有许多美好快乐的回忆。少女时期我在巴黎大学，孤独地过着求学的岁月；在那整个时期中，我丈夫和我专心致志地，象在梦幻之中一般，艰辛地在简陋的书房里研究，后来我们就在那儿发现了镭。

我在生活中，永远是追求安静的工作和简单的家庭生活。为了实现这个理想，所以后来我要竭力保持宁静的环境，以免受人事的侵扰和盛名的渲染。

我深信在科学方面，我们是有对事而不是对人的兴趣。当皮埃尔·居里和我决定应否在我们的发现上取得经济上的利益时，我们都认为这是违反我们的纯粹研究观念。因而我们没有申请镭的专利，也就抛弃了一笔财富。我坚信我们是对的。诚然，人类需要寻求现实的人，他们在工作中，获得最大的报酬。但是，人类也需要梦想家——他们对于一件忘我的事业的进展，受了强烈的吸引，使他们没有闲暇，也无热诚去谋求物质上的利益。我的唯一奢望，是在一个自由国家中，以一个自由学者的身份从事研究工作，我从没有视这种权益为理所当然的，因为在二十四岁以前，我一直居住在被占领和蹂躏的波兰。我估量过法国自由的代价。

我并非生来就是一个性情温和的人。我很早就知道，许多象我一样敏感的人，甚至受了一言半语的呵责，便会过分懊恼，他们尽量隐藏自己的敏感。从我丈夫的温和沉静的性格中，我获益非浅。当他猝然长逝以后，我便学会了逆来顺受。我年纪渐老了，我愈会欣赏生活中的种种琐事，如栽花、植树、建筑，对诵诗和眺望星辰，也有一点兴趣。

我一直沉醉于世界的优美之中，我所热爱的科学，也不断增加它崭新的远景。

我认定科学本身就具有伟大的美。一位从事研究工作的科学家，不仅是一个技术人员，并且他也是一个小孩，在大自然的景色中，好象迷醉于神话故事一般。这种魅力，就是使我终生能够在实验室里埋头工作的主要因素了。

编后语：居里夫人，作为一位杰出的女科学家，也是一位伟大的母亲。她曾在仅隔 8 年的时间内就分别摘取了两次不同学科的最高科学冠军——诺贝尔物理学奖与诺贝尔化学奖。她的长女——核物理学家伊伦娜，与丈夫约里奥因发现人工放射性物质共同获得诺贝尔化学奖；次女艾芙是音乐家和传记作家，她的丈夫曾以联合国儿童基金组织总干事的身份接受瑞典国王于 1965 年授予该组织的诺贝尔和平奖。



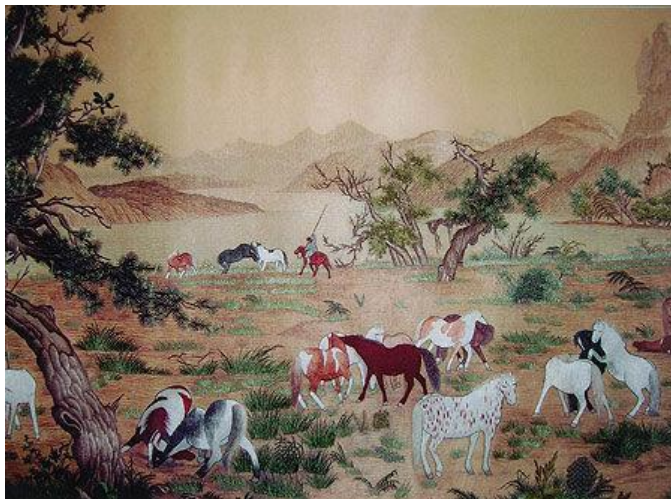
下面这个作品的名字是？

一 脑筋急转弯

二三四五六七八九

二 猜谜语

脱了红袍子，是个白胖子，
去了白胖子，是个黑元子，
(打一水果)



三 智力游戏

奇数与偶数

一队小朋友表演球操，每人都拿着一个球，其中拿篮球的比拿排球的多 1 人，拿排球的比拿足球的多 1 人。如果拿足球的人数是奇数，这队小朋友的人数是奇数还是偶数？

三 名画欣赏

五 古诗填空

送杜少府之任蜀州

王勃

城阙辅三秦，风烟望五津。
与君离别意，同是宦游人。
海内存----，天涯若----。
----在岐路，----共沾巾。

学生作品大观园



十年级甲班作文两篇 指导老师：朱伟忆

万圣节

魏丹如

星期六，一场大风雪降落到我们的地区，很多家庭失去了电力。我们家也没有电，房间又冷又黑。晚上，我们一家人睡在壁炉边，我和弟弟钻进睡袋，露营在壁炉旁。

从弟弟记事起，每年万圣节的晚上，他就会同我一起去要糖。今年我十五岁了，不想再出去要糖了。弟弟很失望，爸爸答应陪弟弟去要糖。我同弟弟商量，他要糖以后，我们一起吃他要的糖。

万圣节的晚上，爸爸妈妈希望弟弟不要出去要糖，因为在没有街灯的道路上行走很不安全。弟弟快哭了。爸爸带我们去买了一小袋的糖。我们一家人坐在烛光下，一边吃糖，一边玩 BINGO。我和弟弟很开心。度过了一个很特别的万圣节。

第二天，我们计划去附近中学，那里有电，还可以上互联网。我们还没有出门，电就来了！我急急忙忙地打开电视，调好时钟，然后坐下来享受明亮和温暖的房子。

虽然我不想这种事情再发生，但我觉得那几天没有那么难受。我也学到了一些东西。我们要珍惜现在拥有的，电视，电脑，

iPod，要知道在这个世界上，许多人还没有这些东西，我是多么幸福啊！

春节

林洁希

对中国人来说，春节才是真正的新年，也是中国最富有特色的传统节日。它告诉人们旧的一年将要结束，新的一年已经开始。人们将告别寒冷单调的冬季，迎接生机盎然的春天。

妈妈告诉我，以前她还在台北的时候，每年的除夕，也就是春节前的那个晚上，每一个家庭都会贴红对联，然后一家人会在一起吃年夜饭，聊天，看电视，或是打电话给朋友拜年。有时候他们整个晚上都不睡觉，守岁到午夜十二时后，大家放爆竹迎接新年。

虽然在美国的过年气氛没有像在台湾或是中国那么热闹，但是，除夕那个晚上我们会到爷爷、奶奶家吃饭，给爷爷、奶奶拜年。爸爸教我讲了许多吉祥话，比如说“新年快乐”，“恭喜发财”，“身体健康”，“万事如意”，他们听了都很高兴。伯父们和姑妈也都会来。这个时候也是我最开心的时候，因为我可以收到许多的压岁钱。希望明年年初的春节赶快到来。

十 年 级 乙 班 作 文 两 篇

指导老师：夏铭

我的旅行

王海诺

我永远不会忘记我参加中文学校支教活动，去云南省。那是一个奇妙动人的机会，让我大开眼界，真正看到了世界。

这次旅行，我、另外十一位学生和两位带队老师都先从波士顿的机场飞到加拿大，然后从加拿大飞到北京。来到了北京，还需要做两架小飞机到昆明和丽江。到了丽江以后，我们就登上了一辆小客车，开上山到永胜四中。旅行一开始，大家都比较害羞，但等来到了昆明的时候，大家都已经成了非常好的朋友。如果跟一群友好的青少年花在一起二十四小时，你也会这么开心。

达到了永胜四中以后，我们马上交上了新朋友。那里到处都是好奇兴奋的初中和高中学生。有的就害羞的问个好，有的还勇敢的给我们自我介绍了的。到了学校的那天晚上，一组可爱的初中学生带我们来到他们的教室。他们的教室里虽然没有美国教室那么豪华，但黑板，座子，椅子，课本，甚至粉笔都维护得很好。我们互相介绍了一下，然后一起玩了几个游戏：贴鼻子，“七上”（seven up），和画画。虽然我们说的中文不很流利，他们的英文也不流畅，我们一起用友谊的语言娱乐。

第二天，中文学校的学生都分别了，每个人去不同的校班里去教英语。上楼的时候，

我心里充满了兴奋和紧张。但我一走进我的班，学生们的笑脸和热情的欢迎立刻让我觉得更受欢迎。他们都非常好学，我说的英文字他们都努力的重复。在每一个班，他们对待我们就想对待一个美国的小明星。有的时候，我们四五个人一起进一个班里，学生们都会欢呼起来，满脸笑容，因为是我来帮他们有一个更好的未来。看到他们那明亮的热情温暖了我的心，巴提醒了我：我也该更感激我自己的学习。

在该离开永胜的那一天，我、另外的中文学校学生、和我的新朋友们都像一个个小孩呜呜哭着。我们已经成为了真正朋友。但当我们又登上了那辆小客车，我明白了：虽然我只是一个高中学生在世界上，但我还可以有所作为。

我的中国行

贺盛雅

这个假期，我去了中国在那儿待了三个星期。三个星期之内，我和我的爸爸妈妈和哥哥去了差不多八个地方，可是我印象最深得两个地方就是我妈妈的家乡，常熟，和我爸爸家住的都市，深圳。

坐完快十四个小时的飞机，我们终于到达了上海。虽然飞机上的椅子上的电视很有意思，我还是非常高兴来到中国。做完了入口手续，我的舅舅来接我们。到了常熟，大家聚到一起太高兴了，讲了很多话。我们在常熟一起在家里看电视，读书，还唱了卡

拉 ok，那是我第一次去歌厅唱卡拉 ok。记得有一天晚上，舅舅带我和妈妈到湖边欣赏夜景，我们边吃着冰淇淋，边赏月。湖边的夜景美极了，在湖堤四周被五光十色的彩灯环绕着，七彩湖水倒映着银色月亮，如梦如幻。我再也不会忘记哪天晚上的景色。

这次回中国很特别因为我去了许多地方，而且我从一种全新的角度看到了中国和大家的改变。对我来说是一种全新的体验。不管是和家人在一起，还是去风景名胜旅游。都是我从来没有感受过的。那几天是我生命中最重要几天，因为能跟我的家人在一起是我最大的幸福。

接着那个星期我们去了深圳去探亲。在深圳我见到了我的爷爷奶奶，叔叔婶婶们，和我的表弟和表妹。我很开心他们都过地开开心心的。我也发现我已经当了姑姑了！可是我的可爱的外甥都还小，所以我还不能跟他们玩。我们还去了一个农家乐的地方吃饭，那里吃的东西很特别，都是我们看着他们从池塘里捞起来的鱼，从地里拔出来的菜，现捞现做，这在美国是吃不到的。那几天我们都很开心在一起，珍惜每一刻在那里的时间。

一只会说话的青蛙

一个计算机程序员正沿着湖边散步，突然他发现了一只长相奇特的青蛙。他捡起这只青蛙，把它放进自己的口袋，然后继续前行。

走了一会儿，此青年男子听见青蛙在他口袋里哭喊：“救命！”于是他把青蛙从口袋中取出来，看了看，微笑着又将青蛙放回口袋中，继续前行。

过了一会，青蛙又喊：“救命，救命！一个坏巫婆把我变成了青蛙。你若亲我一下，我就会变回一位美丽的公主。”此青年男子又把青蛙从口袋中取出来，看了看，微笑着又将青蛙放回口袋中，继续前行。

又过了一会，青蛙又喊：“救命，救命！一个坏巫婆把我变成了青蛙。你若亲我一下，我就会变回一位美丽的公主。我会答应你的任何要求，任何——”此青年男子又把青蛙从口袋中取出来，看了看，微笑着又将青蛙放回口袋中。

最后，青蛙几乎要尖叫了，它说：“求求你！我是世界上最美丽的公主。你若亲我一下，让我变回人形，我将会嫁给你，并且给你好多好多钱，还有其他你想要的东西，我都会给你。”听此言，此青年男子把青蛙从口袋中取出来，微笑对它说：“我是一名计算机程序员，我每天都很忙，没什么闲暇，

中国万花筒

如何猜字谜（下）

十一 问答法

问答法谜明显的特点是：谜面提出问题，谜底必须直接回答问题。当然，应当将谜底这个合体单字拆为两个或两个以上独体字组成的词来回答谜面所提的问题。猜“问答法”谜与猜“会意法”谜在本质上极为相似。猜这类字谜，要根据谜面所问的问题顺藤摸瓜，找出谜底。例如：①指头触电有何感觉（猜一字），谜底是“摩”。“摩”字应分解为“麻手”，意为“触电时手会感到发麻”。来回答谜面的提问。下面请试猜几条问答法字谜：

①何物不怕火炼；②是谁坐镇水晶宫；③代父从军是何人（猜一字）

谜底：①镇（真金） ②珑（龙王） ③栏（木兰）

十二 运算法

“运算法”字谜的成谜机理与数学中的运算方法有关，这类谜的谜面通常是一个算式，或是与数量有关的词句。猜谜时，应当先将谜面的算式或数量关系进行计算，求出结果后，再来确定谜底。这类谜的谜底结构中往往带有代表运算结果的特征字素，如“和、合、共、差、商……”等。正是用上了这些附加字素，才避免了谜作是纯机械的直解运算题，从曲折中透出谜味来。例如：① $5+3$ （猜一字），谜底是“积”。“积”字分开两字为“和八”，意指三加五的“和”是“八”，“和”是表示运算结果的特征字素。但也有有的运算法谜，除了计算之外，还要把不同计量单位经过换算后才能猜出谜底。例如②三个星期（猜一字），谜底“昔”。“昔”拆之可成“廿一日”，因为一星期为七天，所以三个星期经过换算（ $7\text{日}\times 3$ ）等于二十一日。下面请用“运算法”试猜几条字谜：① $66\div 6$ ； ② 3×7 ； ③一周多三天（以上各猜一字）

谜底：①墒（商十一） ②基（共二十一） ③早（十日）

十三 音扣法

“音扣法”灯谜的特点是扣合与形、义无关，只与谜底字素的读音有关，谜面必定带有提示“音扣法”的字眼。如：声、音、念、读、言、听等。这类字谜，谜面一般都提供与谜底音扣成分对应的线索。猜射的关键，要按照谜面的提示，找出两个与之一一对应读音相同的字，这两个字拼合起来还必须能成为另一个字，那么这个合体字就可能是谜底。这类谜还有离合音扣的表现形式，谜面在提供构成谜底的两个字素的读音信息的同时，还提示了谜底这个合体字本身的读音，这样双重音扣既增加了谜作的内涵，又起到限定谜底唯一性的作用，在一定程度上也缩小了猜射范围。例如：①哭声撕裂暮鼓声（猜一字），谜底“枯”。“枯”不但与“哭”读音相同，而且它割裂开形成的两个字“木古”，又恰好与“暮鼓”读音相同，谜作饶有特色，但猜射难度较大。下面请试猜几条“音扣法”字谜：

①声声鼓乐起西东；②东西声称规格全（以上各猜一字）

谜底：①胡（拆为“古月”，声同“鼓乐”） ②鞋（拆成“圭、革”，读音与“规格”同）

总之字谜从内容上看可分为单扣法、双扣法和多扣法；从字谜的创作形式上看字谜又可分为单一法和综合法。

“单扣法”主要指谜面只有一部分组成，常见一些简单字谜。从创作手法上看多是单一法，用前述中的十三方法之一便可破解，在此不再赘述。但值得一提的是有一种单扣字谜稍微复杂一些，用了综合的创作手法，如：①“老大老二和小三，兄弟三人逗着玩，老大踩着老二头，剩下小的在下边”。这个谜面拟人与拆字结合得十分成功。它既为我们描绘了一幅饶有兴味的风俗画，又非常自然地借用了“大”、“二”、“小”三字

并按照书写顺序予以排列。合成后谜底为“奈”。②夫人回娘家，头戴两朵花，住了一个月，骑马转回家”。拟人法以“夫人回娘家”为由交待谜底。行文中又借用“夫”、“月”、“马”三字。第二句“头戴两朵花”是交待笔划，即“夫”字“头”上一边一点，由此合成谜底为“腾”。如同例①一样从谜面上看虽有四个分句，但每分句不能独立猜出谜底，四分句乃为不可割的一整体，所以从内容上看它仍是单扣法，但从形式上讲运用了综合法。

“双扣法”字谜的特点是：谜面文字可分为两个部分，每个部分都可独立与谜底扣合。这类谜很像是把两条谜底相同的字谜合在一起，但谜面的意思却一定要有某种联系或连贯性，才能融合为一体。这样可加大谜面的内涵，对猜射来说它又是一种障眼法，更耐推敲，也更有趣味。从谜面的创作手法上也更加多变，可以是以上各种方法中的多种方法的结合使用。猜这类谜时，只要先猜出比较容易猜的部分，另一部分也就迎刃而解了。一旦两个部分猜出的谜底一致时，便可断定这个谜底准确无误。例如：①自小在一起，目前少联系（猜一字），谜底“省”。谜面前一句别解为“自”与“小”合在一起，可拼为“省”字；谜面后一句别解为“目”字之前与“少”联系起来，也可以拼合成“省”字。②论文字一半是春秋，论年代一半在春秋（猜一字），谜底“秦”。前句是拆字法，用一半法暗示谜底乃由“春”、“秋”二字的部分部件构成；后句是会意法，暗示谜底所处的年代有“一半在春秋”时期。通过双重暗示，我们得知谜底为“秦”。③寒梅半放自吟诵（猜一字），谜底“宋”。“寒梅半放”是拆字部分，“寒”与“梅”各取其半合之为“宋”；“自吟诵”提示读音，说明“宋”字吟哦起来与“诵”同音，从读音上再次确定了谜底。猜这类字谜，应当注意观察谜面，先判断、区分出“提音”部分和“提义”部分，先根据“提义”部分初步猜出谜底，再用“提音”部分验证谜底的读音，如所读之音相同，便可断定猜中无疑。④抽刀断流溅声起（猜一字），谜底“渐”。“抽刀断流”是会意部分，义扣为“斩水”，可拼合为“渐”字；“溅声起”提音，说明“渐”与“溅”发声是一样的，下面请用“双扣法”试猜几条字谜：

①其言有诈，怎敢放心；②夸大其辞，同流合污。③上而又小，别小看它，若论辈份，准比你大④明日要去听音乐；⑤广东音乐；⑥细雨连宵打叶声；（以上各猜一字）

谜底：①乍 ②亏 ③叔 ④月 ⑤粤 ⑥液（音同叶）

“多扣法”这类字谜是“双扣法”字谜的扩展形式。“双扣法”字谜的谜面仅限于两次扣合谜底；而“多扣法”字谜的谜面要能够反复多次（至少三次或三次以上）扣合谜底，并且在扣合手法上多种形式并用，丰富多彩，令人应接不暇。这类字谜一般谜面的文字都较长，要注意观察，进行必要的分段，而后才好各个击破。猜这类谜，主要取决于猜谜人综合使用各种猜字谜手法的熟练程度。例如：①天上无二，合去一口，家家都有（猜一字），谜底“人”。谜面以天上无二，用增损离合法拆字得“人”；“合去一口”用增损离合法拆字得“人”；以“家家都有”提义为“人”，全谜三次扣合谜底。②听其声，感到怪，不可大意（猜一字），谜底“奇”。谜面以“其”（qí）提音，“其”与谜底“奇”同音；以“怪”提义，“奇”与“怪”同义；“不可大意”用增损离合法拆字得“奇”，全谜三次扣合谜底。③莺莺红娘去上香，香头插在案几上，远看好象张秀才，近看却是一和尚”。谜面通过各种形象化的人、物去揭示谜底，这当中又借用了“香”、“几”二字进行拆字，“香”的借用又转了个弯子，强调是“香头”（即为“禾”字），后两句又着重写义说“远看好象张秀才”，这只不过是虚晃一枪，暗示谜底类似“秀”字，“近看却是一和尚”，一语道破谜底为“秃”。下面请用“多扣法”试猜几条字谜：

①只缘古镇连月雨，大泽起义辨狐音（猜一字）

谜底：①湖（首句离合法扣底；后句音义双提）

老子曰：“道生一，一生二，二生三，三生万物。”又如金庸的武侠小说《笑傲江湖》中莫大先生他一柄又薄又窄的利剑，使出“百变千幻衡山云雾十三式”，教人防不胜防，无可逃避。所以方法虽一但变化存乎一心，便可见招拆招，所向无敌。笔者总结以上十三种方法，以抛砖引玉，希望读者从猜字谜中得到快乐。

牛顿大讲台

牛顿中文学校董事会会议简报

姚洁莹记录，郭红整理

牛顿中文学校董事会于 2012 年 3 月 31 日在董事长刘希纯家召开了 2011-2012 学年度第三次董事会会议。董事会九名成员全体出席了会议； 副校长梁楠按惯例列席了会议。会议于下午 2 点开始，六点结束。

此次董事会会议的主要议题为：

- 1) 听取校行政对学校工作情况和财务方面的汇报（邓永奇，梁楠）
- 2) 听取家长会关于家长会值班和活动的汇报（林庆聪）
- 3) 教师评估项目现状（韩彬）
- 4) 支持中国贫困地区教育事业项目进展（倪继红）
- 5) 其它牛顿中文学校事务

校长邓永奇首先对学校目前的财务情况作了汇报。根据春季的注册情况和去年同期支出情况所作出的估算，2011-2012 学年学校的财政状况良好，收支平衡；学生人数在过去几年里一直处于上升的势头，这学期保持了稳定的状态。董事会对此表示满意。学校的日常管理坚持有问题及时解决的原则，保证了与 Day School 的友好协作关系。在校内重大活动方面，新增设的活动筹备委员会(event committee)，充分发挥了有力的领导和组织功效，比如春节庆祝活动，在内容和质量上都达到了新的高度；配合这项活动的募捐也极有成效。春节文艺演出的学生主持人都是从学校的一些活动的优胜者中选拔出来的，他们的出色表现不仅给庆祝活动增添光彩，而且对同学们学习中文的热情和积极参加校内外活动起到了促进的作用。董事会对校长，校行政和活动筹备委员会所取得的成绩表示赞扬。梁楠副校长介绍了教室管理和师资培训方面的情况，在三月份举行的培训讲座中，无论是外请的著名教育家，还是本校的优秀教师，都为到会的各位老师提供了难得的学习和交流的机会。更有校外讲员对我校的教师博客（Blog）表示赞扬。董事会对两位校长在为提高学校总体教学水平所作的努力表示衷心感谢。

家长会会长林庆聪向董事会介绍了家长会的工作情况。家长会不仅认真地组织家长做好家长值班的工作，在学校的各项活动中都是支持和配合校行政工作的强大后备力量。每有重大活动，家长会成员都是全体出动，各自坚守岗位，任劳任怨，圆满完成任务。董事会对家长会及全体家长们的参与和奉献精神表示敬佩和感谢；对林庆聪会长实行的扩大家长会组成的领导方式，以及对于家长会值班管理上的建议表示赞同和支持。

接下来，韩彬董事向董事会介绍了这一学期的教师评估工作。在上学期完成了中文老师的评估后，这学期的教师评估将重点放在数学教学上。在对每一个班级进行评估之前，评估小组根据数学老师们的建议，首先在家长中作了一个调研；然后评估工作将在今后的时间里对每位数学教师逐个进行。董事会对教师评估小组坚持不懈的工作精神和无私的奉献再次表示衷心地感谢。董事会一直把教师评估活动作为为老师们建立一个总结教学方式和成果的平台，从而达到不断提高牛顿中文学校教学水准的目的。预祝教师评估小组圆满完成这一学年的教师评估工作计划，并在实践中逐步完善教师评估的程序。

董事会听取了倪继红董事对“牛顿中文学校支持中国贫困地区的教育事业和贫困学生受教育”工作汇报。本学期支教活动的重点是资金的募捐。在工作小组全体成员和参加活动的同学以及家长的共同努力下，募捐舞会和捐献义卖都获得了极大成功。工作小组的成员广开思路，积极努力，尝试了一些新的募捐方式；同学们积极参与，家长们也鼎力相助，募捐成果令人欣慰。目前，带队老师和参加中国之行的同学们正在积极准备，整装待发，他们将在春假期间去中国四川南部县的大桥中学交流学习一星期。董事会批准了支教小组提交的今年的资助金方案，并对今后的工作提出了一些建议。董事会对支教小组的积极努力和无私奉献表示高度赞扬，对中文学校社区给与的支持表示衷心地感谢。董事会预祝老师和同学们此行安全愉快，收获丰硕。

在最后的会议议程里，董事会进一步讨论了 2012-2013 学年董事会董事和学校行政工作人员的招聘工作，董事会由衷地希望有热心为学校服务的家长和其他有志人士积极参与中文学校的管理工作。董事会还就其它与学校发展有关的事宜，包括健全的学校章程，教师工资水平，学费调整趋势，以及完善学校各项管理制度和程序等等，展开了热烈和深入的讨论，各位董事畅所欲言，会议在充分的探讨后结束。

2012 年 4 月 2 日

有关中文教学的总结

林晓燕

近年来，随着中文热及中文的大量普及，各种各样、不同规模的中文学校遍布各地，仅波士顿周边地区就有十几所。其中，我们牛顿中文学校是历史最久，生源最多的学校。近几年来随之而来的是对担任中文教学的老师们的要求也越来越高，它已不只局限于“有热情，能教中文”，而是更加着重于“怎样教，如何更有效地教”。教师自身能力及业务水平的提高，是历届校行政非常重视的一个问题。在过去的数年间，校行政对牛顿中文学校的老师们提供过不同形式的业务培训，但因受时间和其它因素的影响，一定程度上地限制了老师们的参与。在开学前的年级组长会议上，组长们对过去培训的方式方法提出了不同的看法和建议，并提出了校内教师之间相互交流的可行性和必要性。在这一基础上校长邓永奇认为学校应充分利用现有的科技平台，并与教师评估相结合，通过对老师们的教学情况做实景录像，再用网络的方式反馈给老师。其灵活性和实用性既方便了老师们之间的相互了解、相互交流、相互学习，也为授课老师本人提供了一个自身总结，再提高的机会。到目前为止，学校已对超过二十位以上的中文老师及一些文化课老师的授课情况进行了录像。从各位老师们的授课录像中不难看出，老师们凭借着对中文教学的热情，辛勤工作，摸索并尝试着用不同的方式方法，将中文教授给每一个学生。同时这些方式方法也为中文教学提供了很多宝贵的经验。总体说来，可归纳如下。

一、课前的准备工作：

俗话说，要想给人一碗水，自己要有一桶水。对一个合格的教师来讲，课

前的准备工作非常重要，它反应出老师自身的教学态度。老师应时时总结自己在教学中发现的问题和自己的经验，并在备课过程中把这些融合到教案里，才能游刃有余地发挥自己的教学能力。例如即使是一篇反复教过多次的课文，也会因每年学生程度和情况的不同，而有不同的侧重面及不同的教法。另外，教学的重点，教学时间的分配，教学辅助材料的使用，都是老师在备课过程中应该考虑到的因素。只有把方方面面安排得有条不紊，才能更好地提高教学质量。

二、中文语言环境的营造：

首先，学习一门语言应该是从听和说入手，因为听和说是语言的基础，所以语言的学习需要环境。做为一名中文老师，最重要也是最首要的任务是要维持语言的纯粹性，为孩子们学习中文创造一个良好的学习环境。在这个环境下，中文是“母语”，老师在教学过程中应该坚持和学生们讲中文，并尽可能地避免将英语做为授课工具，尤其是不把中文英文混杂着表达给学生。如果老师在教学过程中过多地使用英语来解说词语，或连最基本的课堂用语也被英语所取代，就无法保障孩子们能在一个他们应该拥有的语言环境中学习中文。所有中文老师们都应该时时切记并提醒告诫自己，“我是一名中文老师”。

其次，语言的学习需要反反复复地练习，它不但包括反复听，更要反复讲。在中文里，“学习”和“读书”是近义词，所以要想学好中文一定要“读”，“读”是“学习”中非常重要的一个环节。因此，老师在课堂上要留出一定的时间，让学生反复朗读，以帮助学生培养语感和听力，加深对课文的理解，及对句子和词汇的记忆，同时这也有利于提高学生口语、演讲等方面的能力。指导学生朗读有不同的方法，比如，领读、分角色读、女生齐

读、男生齐读、男女生替换读等。另外，在学生朗读的过程中，老师还可提倡用手指读的方法。有人通过对海外中文教学的观察，发现这种方法“可以通过心到，口到，眼到，手到的训练，让孩子能在达到左右脑协调发展的同时，通过对整篇课文的立体记忆和一段时间的积累，实现大批量的识字。

三、使用不同的教学手段，调动学生的积极性：

在课堂上，吸引学生的注意力，提高学生的学习兴趣是一个非常重要的环节。因为兴趣是学习的动力，是学习积极性中最现实、最活跃的成分。老师可以通过丰富多彩的教学法来调动学生的学习兴趣。这些方法有下面几种：

（一）字卡和图片教学：

这种方法在各年级老师中使用比较普遍。其优点是可以通过最直接，直观的方式将生字教授给学生。与普通教材相比，马立平教材中的词汇量很大。而使用字卡可以帮助老师们在词汇量大的情况下，通过在课堂上对学生反复使用字卡，加强学生对生字的记忆。对使用普通教材的班级，老师可采用以下几种方法：（1）将生字做成字卡，贴在白板上，即方便了学生学习，又可以灵活抽取生字对学生进行提问；（2）通过家庭作业的方式，让学生在学习新课之前自己动手将每个生字做成字卡，制作的本身就是一个学习的过程。老师在课上通过提问，让学生将所需的生字找出来；（3）在授课过程中，老师还可以将课文的内容用图片串连起来并配以字卡，让学生通过图片所表述的内容将生字找出来。另外还有一种方法被称为“串连法”。具体做法是老师在白板上按照课文内容画出一个表格，在之后的讲课过程中再根据课文的进展把重点词语按顺序写

在格子里。当课文讲解完毕时，课文中的重点词语已通过这个表格非常清晰地展现给了学生，学生只要按照词语在表格中的顺序就能将整个课文的内容串连起来，并掌握课文中的重点词语。总之，这些方法简单灵活，又多少带有游戏的色彩，学生比较容易掌握。

（二）复习式教学：

有人说：“中文是世界上最美丽，最智能的语言”。比如，一个简单的偏旁部首的替换，就可以变换出一组不同字形，不同字义的中文字；又比如，相同字的不同发音，又显示出中文字意的多变性。所以说，学习新课的过程，也是对过去所学的最佳复习过程。在教授生字时，老师可以通过提示，启发学生将生字与已学过的字联系起来，边学边复习。例如，学习“池”字时，可以让学生把“氵”替换成“土”字或“女”字再组成“地”和“她”等等。另外，多音字是中文特有的一种形式，学生在学习过程中比较容易混淆。因此，在教授新的发音时，老师可将已学习过的发音先复习一下，再将两者的不同之处做一比较，举例说明。

（三）肢体语言的运用：

对生长在海外的孩子来讲，中文是他们的外语。外语学习既需要语言环境，同时也需要一个活泼有趣的学习环境，以调动他们的学习热情。因此在讲课过程中，老师要尽量避免枯燥无味地授课，应该尽可能地利用一切资源，让学生们感受到中文学习的快乐。通常来讲，学生们对学习课文较有兴趣，因为他们很想知道故事的内容，但到了学习词语的时候，注意力就不太容易集中，其原因之一就是很多词语比较抽象，如果只是单纯地讲解，效果不是很好，学生也不太容易理解。如果老师能穿插将其中的某些词语用肢体动作表现出来，即

能吸引学生们的注意力，也能帮助他们对词语的理解。词语“夸张”就是一个比较好的例子。老师可以用手做出过分地夸大苹果尺寸的动作并配以夸张的声调，学生马上就掌握了词意；再比如，“悄悄地”、“垂头丧气”等，都可用肢体语言表演给学生，使学生们在轻松、快乐中学习。

（四）课堂活动的多样化：

在中文教学过程中，老师应将“寓教于乐”有效地运用到课堂上。通过将教学情趣化，营造一个轻松的中文学习环境，让学生感受到学中文的愉快，以达到使教与学双方在一种轻松、愉快的气氛中完成教学任务的目的。老师应尽可能地充分利用课堂的时间，让学生们也参与到教学中，为他们提供一个演示、发挥中文水平的机会。例如，（1）结合课文内容，为学生分配角色，然后由学生在课上演绎课文。这种方法尤其适用于低年级的学生，特别是对童话故事的表演；（2）根据课文为学生设计一些有启发性的问题，激发学生

围绕问题积极思考；（3）老师或将学生作业中常见的错别字写出来，然后由学生们来改写；老师也可只写出字的偏旁部首，由学生完成剩下的部分。这既能帮助学生加深对字的记忆，也可提高学生学中文的自信心；（4）在时间许可的情况下，组织丰富多彩的课内活动，如猜谜语、讲故事、各种形式的小游戏、分组竞赛等等。通过教学手段的更新，活跃学习气氛，激发学生的学习兴趣。

总之，不管是对老师的教学进行录像，还是对老师的教学做出评估，其目的都是为了将先进良好的教学方法普及推广，把一个人的经验变成全体老师的方法，从整体上提高我校教师团队的教学质量和水平，提升我校教师的教学热情，以更好地促进学生学习汉语及中国文化，以及其它课程的积极性。并在大家的共同努力下，把学中文变成一件轻松、愉快而又受益终身的事。

任教与学充满爱

芳草

3月17日晚，牛顿中文学校在剑桥中文学校举办了教师培训讲座。本次讲座由三位教育专家林游岚博士、杨明老师以及姚洁莹老师做主旨演讲。在两个多小时的培训课上，三位教育专家分别就海外中文教学的方式和方法与在座的各位园丁们做了深入探讨交流。

作为2010年全美外语教师教学奖获得者，Department: [Curriculum and Instruction](#) World Languages Program Director 林博士讲座的题目是《如何获得最大的教学效率》，她着重强调要以学习成果为主的教学方法，来逐步改变传统的一言堂填鸭教学方式。要求老师能巧妙地设计出多种有趣的教学活动应用在课堂教学当中，把课堂

时间做出有机地分配。一方面可以避免语言训练变成简单的教学问答，另一方面也能使老师从照本宣科中解脱出来。经过精心设计的课件不但会使得课堂气氛变得生动活泼，教师的教学效率也随之大大提升，从而使学生最终具备更好地运用语言的能力。

杨明老师来自麻州首屈一指的波士顿拉丁公立学校

www.sites.google.com/blschineseyang。她从《中文课堂教学管理和互动教学》和《中文教学的网络资源介绍和使用》两个角度阐述了自己的教学理念。虽然她自谦将二十年的中文教学生涯归结为理论不足实践有余，但作为同行的与会者已经听出了门道——她的教学心得在于充分应用奖惩点数制度，其方法是用几个图章来说话，把学生每次的课堂表现兑现成加减点数，写到学期报告中。实践证明，维持课堂教学秩序行之有效。她还特意为大家介绍了几个学中文的网站 www.nciku.com; www.studymorechinese.com; www.Chinesetolearn.com，巧妙地吧网络教学穿插到课堂中，学生更乐于参与。最后她语重心长地告诉大家，要想做个好老师，一定要真心实意地爱你的学生，把他们当作自己的孩子一样。

在牛顿中文学校开展教学工作多年的姚洁莹老师同时在公立学校任教。她的讲座题目是《马立平教材》教学总结和经验介绍，
<http://blog.newtonchineseschool.org/yaojieying> 做为牛顿中文学校马立平教材的第一实践者，在过去的几年中姚老师牺牲掉自己宝贵的休息时间，对这套教材倾注了大量心血和精力，取得了显著的成果。她重点总结了中文学习的听说读写四部曲中的写作部分，同时这也是学习汉语作为继承语的难关。语感差是学生学习中文过程中普遍会遇到的困难，随之而来的则是在写作过程中往往不知从何入手。如何帮助学生走出困境？姚老师引导学生从最简单的，身边发生的、熟悉的事儿开始，鼓励学生从试着写三句话，逐渐进步到撰写文章中的一段，两段。。。做到字不离词，词不离句，句不离段，积少成多，几年下来，学生再也不怕写作文了。她的经验为今后使用这套教材的老师们打下了坚实的基础，也为大家做出了好的表率。

讲座中还穿插了老师们的互动交流，其中永奇校长向林博士提出的问题颇具代表性：“老师和家长怎么配合才能保持孩子学中文的兴趣和水平？”林博士表示，她采取的是为学生量身设计几个家庭互动提问问题的方法，要求学生回家后和家长不得不用中文互相交流沟通，坚持下来，一定收获多多。

培训讲座临近尾声，副校长梁楠再次对三位教育专家亲临授课指导表示感谢，同时她也为老师们利用自己的休息时间参加培训，不断自我充电，提高业务水平的精神受感动，也希望在座的各位老师能学以致用，始终让教与学充满爱。她表示今后还将为老师们多举办这样的培训讲座，使牛顿中文学校的教学质量更上一层楼。



编者按： 2012 年牛顿中文学校中文演讲比赛于 3 月 18 日在 F. A. Day 学校大厅顺利进行并获得圆满成功。来自不同班级的 26 位同学一一登台大展身手，获得了观众席上发出的连连不断的掌声。本届评委由我校七位资深老师担当：林晓燕，狄晓慧，付冬冬，韩丽娟，赵咏梅，庄园和唐微。他们不仅是评委也是比赛程序和具体事务的策划和组织者。邓永奇和梁楠两位校长自始至终亲自参与指导和协调各项工作。很多家长会成员为本次比赛提供了音响，记时和其它服务。大家欣喜地看到，不仅参赛学生人数增加了，其演讲水平也有了大幅度的提高。

2012 年牛顿中文学校中文演讲比赛优胜者名单

高年级组 (九至十一岁)

一等奖：

高硕程 (七年级乙班)

二等奖：

董海伦 (八年级丙班)

唐若洋 (八年级马立平)

三等奖：

廖丹琳 (八年级乙班)

熊美林 (六年级乙班)

俞梦嘉 (九年级甲班)



中年级组 (九至十一岁)

一等奖：

俞梦安 (四年级丙班)

二等奖：

胡天辰 (六年级乙班)

李天悦 (四年级马立平)

三等奖：

范雪景 (五年级丙班)

张欣然 (五年级马立平)

周 月 (四年级马立平)



摄影：唐微

高年级组（十二岁以上）参赛者名单

No.	班级	姓名	性别	演讲题目
1.	七年级乙班	高硕程	M	如果我是一滴水
2.	八年级丙班	董海伦	F	我和古筝
3.	八年级马立平	唐若洋	F	中文的魔力
4.	八年级乙班	廖丹琳	F	春天
5.	六年级乙班	熊美林	F	我的姐姐
6.	九年级甲班	俞梦嘉	F	天马行空
7.	九年级乙班	赖欣洁	F	新年
8.	五年级甲班	聂宇翔	F	天鹅的志向
9.	九年级乙班	陶越博	M	柿子
10.	七年级乙班	郑凤仪	F	泳鹅

中年级组（九至十一岁）参赛者名单

	班级	姓名	性别	演讲题目
11.	四年级丙班	俞梦安	F	纸船和风筝
12.	六年级乙班	胡天辰	M	难忘的 2008
13.	四年级马立平	李天悦	F	我爱少林精神
14.	五年级丙班	范雪景	F	我骄傲，我是中国人
15.	五年级马立平	张欣然	F	只有合作，才能共赢
16.	四年级马立平	周 月	F	地球爷爷和我打电话
17.	七年级乙班	陈奕哲	M	老太婆和医生
18.	四年级丙班	戴振嘉	M	林旋风
19.	五年级丙班	袁顾伟	M	读书，我的爱好

20.	四年级马立平	卢正宇	M	倒贴钱打工的秘密
21.	五年级乙班	马轶珊	F	学好语文
22.	五年级丙班	潘继婷	F	学游泳
23.	五年级甲班	熊爱林	F	曹子健七步成章
24.	四年级马立平	谢子威	M	中国的节日与食物
25.	五年级乙班	张路路	F	我和我的中国伙伴
26.	六年级乙班	张沛恩	F	我的故事

浅谈演讲比赛的选题

付东东

我有幸在近三年的牛顿中文学校一年一度的演讲比赛中担任评委。每年的比赛不论是组织形式还是演讲水平都在不断地规范和提高，比赛规模越来越大，评比标准和过程越来越严谨；参赛学生有再接再厉的老面孔，也有后来者居上的新秀。作为评委和中文学校中的一员，我看着孩子们生动稚嫩的表情和听着他们清晰流利的演说，从心底为这些生长在异国的华夏子孙而感到自豪，也为牛顿中文学校收获如此丰硕的果实而感到骄傲。

如果问我对演讲比赛有什么建议，我想对演讲的选题发表一点我自己浅薄的看法。我们的演讲比赛，目的不是要赛出名次，更重要的是给学生提供一个展示他们中文语言能力的机会，用这种形式来激发和提高学生学习中文的兴趣和水平。因此，对于演讲的选题就不能过于刻板 and 传统：题目应尽量贴切学生的日常生活，知识内容应不超过他们的兴趣和学识，语言表达应符合他们的年龄特征。这样学生才能在自己熟悉和有亲身感触的领域和背景下，真实地、自如地表达自己的感觉、思想和愿望，而不是单纯地背诵别人的文章或者古典故事。题目不要求大、知识不要求专、语言不要求难，脚踏实地地亲手写一篇文章，用自己的语言阐述一个完整的事实，体现出这个年龄段的孩子所具有的真正思想、兴趣、爱好、知识水平以及他们的语言表达能力。我想这样可能会更有效地提高这些孩子的中文水平。因为是他自己完成的选题、写稿和讲演的全过程，他会感受到这是他自己的东西，不论结果如何，他都会从中得到收获，也会为此而产生动力和自信。



编者：三月十一日，学校邀请康奈尔大学学生 Sherrie Deng 为大家做了一场专门讲座。她通过精彩的演讲和互动，成功地演绎了如何才能做到自信大方上台演说。

Notes on Public Speaking

Sherrie Deng

We all perform Public Speaking on a daily basis. Whether we are persuading friends to go to the new blockbuster that came out this week, or informing our family of an upcoming vacation, we are speaking publicly. Yet, we all become nervous when giving a presentation at work or addressing a large crowd.

The only way to combat our nerves is to practice before giving a speech or presentation. This does not mean merely researching and mastering your topic. This means literally memorizing some of what you want to say, and then speaking out. Create an written outline for yourself consisting of your introduction, main points, and your conclusion. Then, put down the outline and vocalize your presentation. Use a stopwatch to time yourself so you know how much material you have. Personally, I like to practice my timed speeches in front on mirrors so that I know how I appear to my audience.

If you have memorized the key aspects of your speech, you will be able to physically deliver it with confidence. Make sure to make eye contact with members of your audience in order to engage them and establish a connection. Use hand gestures to delineate strong points in your speech. These physical delivery techniques will emphasize and clarify your goals to your audience.

Just like all skills, Public Speaking requires effort and practice. As we are all immigrants from China that have successfully established ourselves in America, we know the power of diligence and hard work. The task of Public Speaking may seem daunting, but we do this on a small scale every day. Remember that the moment you step up in front of a crowd, you have all of the power. You have your audience's attention and trust. All you need to do is maintain and build this connection.

自信大方上台演说的秘诀

翻译：佚名

“我想大大方方自自然然地上台讲话，我幻想站在众人面前仪态万千，我的发言赢得满堂喝彩。我安然走下讲台，如人无人之境地”。不善于在公共场合出现并说话的你居然做了一个辉煌的演讲梦。

这个梦，对很多面对众人场面有畏惧心理的人来说，真的很可能成为永远无法实现的梦想。你可能写得妙笔生花的文章，可是你当众发言时张口结舌；你可能美若天仙，可是你一站起来就双颊绯红，手足无措；面对公众有心理障碍，这个可能永远是个噩梦。于是，你认为自己不是公众人物，失去自信。

其实，没有人生来就拥有面对众多目光依然从容自信，他们也经历了紧张的心理历程。他们的“敢”说，“敢”表现，不是与生俱来的，是连出来的。

网海拾贝

风不能把阳光打败

毕淑敏

“但是”这个连词，好似把皮坎肩缀在一起的丝线，多用在二句话的后半截，表示转折。

比方说：你这次的考试成绩不错，但是——强中自有强中手。比方说：这女孩身材不错，但是——皮肤黑了些。

“但是”这个词刚发明的時候，也许它只是一个单纯纽带，并不偏谁向谁，后来在长期的使用磨损中，悄悄变了。无论在它之前，堆积了多少褒词，“但是”一出，便像撒了盐酸的污垢，优点就冒着泡沫没了踪影，让人记住的总是贬义，好似爬上高坡，没来得及喘口气，“但是”就不由分说把你推下谷底。

“但是”成了把人心捆成炸药包的细麻绳，成了马上有冷水泼面的前奏曲，让你把前面的温暖和光明淡忘，只有振作精神，迎击扑面而来的挫折。

其实，所有的光明都有暗影，“但是”的本意，不过是强调事物的立体。可惜日积月累的负面暗示，使得“但是”这个预报一出，就抹去了喜色，忽略了成绩，轻慢了进步，贬斥了攀升。

一位心理学家主张大家从此废弃“但是”，改用“同时”。

比如我们形容天气的时候，原先说：今天的太阳很好，但是风很大。

今后说：今天的太阳很好，同时风很大。

最初看这两句话的时候，好像没有多大差别，你不要急，轻声地多念几遍，那分量和语气的韵味，就体会出来了。

“但是风很大”会把人的注意力凝固在不利的因素上，觉得太阳很好不是件值得高兴的事情，风大才是关键，借助了“但是”的威力，风把阳光打败了。

“同时风很大”更中性和客观，前言余音袅袅，后语也言之凿凿，不偏不倚，公道而平整。它使我们的心神安定，目光精准，两侧都观察得到，头脑中自有安顿。

一词背后，潜藏着的是如何看待世界和自身的目光。

花和虫子，一并存在，我们的视线降落在哪里“但是”是一副偏光镜，让我们聚焦在虫子，把它的影子放得浓黑硕大。“同时”是一个透明的水晶球，均衡地透视整体，让人既看见虫子，也看见无数摇曳的鲜花。

尝试着用“同时”代替“但是”吧。时间长了，你会发现自己多了勇气，因为情绪得到保养和呵护；你会发现自己拥有了宽容和慈悲，因为更细致地发现了他人的优异。你能较为敏捷地从地上爬起，因为看到沟坎的同时也看到了远方的灯火。



2012 年第二届义卖 Craftfair/yard sale

郁晓梅

今年三月牛顿中文学校举办了第二次 craft fair/yard sale. 在董事会、校行政、家长会的支持下，我们取得了又一次成功，集资约 1350 元。并且给教堂捐出三车的衣服、玩具、生活用品、鞋子、书籍、电器等等。对美国国内的需要救济的和世界的贫困孩子作出了一点微薄的贡献。为他们献出了爱心，伸出了手。也为牛顿中文学校赢得了荣誉。当教堂人员对我们流露出满意笑容和深表感谢时，我们也备加欣慰。3 月 18 日，1 点 20 分，阳光灿烂，春风荡漾，支教组工作人员们，以及即将前往四川省大桥中学支教的家长们都兴高采烈地来到了 cafeteria，他们带来了第一批捐献品。在我到达时，cafeteria 董事长刘希纯和东老师均已在场，尚且寥寥几人，现了董事会的支捐献了一辆崭新董事会会员赵肖的儿童女式自行车，一箱一整套几十林庆聪也搬来了本来的系列书。这多的物品很快地被买走了。还有更多的数不胜数的家长们和老师们的捐献了自己心爱的、尚还很新的物件。第二次的 yard sale 虽然文静了许多，捐献品依然不断，即使你的捐献品没有被买走，也送给了教堂救济了其他贫困人员。



3 月 25 日，我们进行了第二次 yard sale，开设了生意摊位的注册，yard sale 给生意业主提供摊位，在注册后，生意业主可以在 NCLS 的 Cafeteria 展览、介绍、销售他们的产品，或者为顾客提供服务，收取服务费。例如：理发师可提供理发服务，旅行社 agent 可提供旅游、机票咨询，房地产 agent 可提供房地产咨询。艺术家可销售他们的艺术品。生

意业主所做得生意收入归生意业主所拥有，注册费归 NCLS 支教组所有。从而达到集资的目的。由于起步较晚，生意业主不了解此项目，今年没有人注册。希望今后会发展。

3 月 25 日的 yard sale 也增设了 Bake sale。规模较小，只有 4 位工作人员捐了点心食品。时间短促，从 3:40-5:30。效果很好，也达到集资的目的，同时也为学生提供了点心。学生们正好有期中考试，考完吃点点心是奖励。今后在这方面希望得到更多的发展。今年的两次 yard sale 都提供了 raffle tickets 销售，起到集资作用，尚需改进。

收银员的工作值得嘉奖，她们不仅掌控着整个场面的井井有条，还记录着收入。许多工作人员巡视着整个场面以保证 yard sale 有条不紊进行。尽管有演讲会或者 seminar 与 yard sale 同时进行，但 yard sale 乃不失其特色，有声有色地进行着。

特别值得嘉奖的是我们的十二位即将前往四川省大桥中学支教的同学和他们的家长们，在此次的 yard sale 中，他们是主力军，他们积极配合，重活都是他们冲在前，关键时刻都是他们占领主要位子。学生们能从中得到学习、锻炼、建立友谊。为支教作出贡献。

第二次 craft fair/yard sale 已经徐然闭幕了，可是，空气中似乎仍然飘拂着一件件捐出物品的特有储藏味，时不时地夹带着汗涔涔的气息。耳边也似乎仍然听到工作人员的喊喊喳喳地摆设物件声，学生们出力搬动沉重物件时发出的喘气声，还有顾客们的情不自禁的噓啊的惊叹声。是支教组总结回顾的时候了。我不断地问自己，为什么 yard sale 会成功？因为它提供了价值交换，使用交换的机会。一个人使用完后的东西，觉得它已无价值和使用性，捐给了 yard sale，另一个人看到了，会觉得此物件对他却十分有用，而且价值连城，且又轻而易举获得。因为特定的环境，特定的条件，特定的工种，特定的思维方向，特定的。。。等等，一个人难以判断另一个人需要什么，一个人看到另一个人使用过的物件方知它对自己也有用，自己正需的也是它。这就使得 yard sale 焕发了青春，有了用武之地，有了成长土壤，有了群众基础。

回想起去年这时，在低落情绪中收拾残局，脑中不时闪现出撤退的意向，劳民伤财的评论不断涌现，得不偿失的议论也频频嘹耳而过。一年多来，一直挣扎着这么一个问题，是不是要继续做？无数次退却，无数次犹豫不决，无数次瞻前顾后，终于最终被一个理念战胜了，那就是集资支持中国教育不是轻而易举的，是要付出辛勤劳动的，是要具备坚毅的决心的，是要迎风破浪，披荆斩棘的。

Yard sale 还有很多不足之处，第一就是只知道捐赠，却不知道购买。我们要号召老师，同学，家长们积极购买价廉物美的捐赠物。例如；我亲眼看见送去堆在教堂中很多的东西是非常好的，如果自报价格，\$2-5 买下，一定是双方满意的结果。比如说一个烤箱只有

一点外壳烤焦的污迹，里面有闪亮的烤盘和烤架，难道不值\$2？一个皮质女式小挎包，试样摩登，无明显次点，难道不值\$2？一个有四轮子的很大的红色格子旅行包，完好无损，难道不值\$2？还有很多很多的名牌衣服，挎包，儿童玩具，尚且很新，不一一例举，竟无人问津，都送到了教堂。我们应该向何瑞萍老师学，她花了\$500元买了几十件衣服送四川大桥中学孩子们。极大程度地支持了 yard sale. 也体现出她对捐赠物的高度评价和对大桥中学孩子们的爱心。有些老师对我说，他们捐出了他们认为很好的东西，最后却到了教堂，没有在 NCLS 的社区废物利用，很遗憾。如此这般，以后不敢再捐好东西了。这些不足之处，我们工作组的成员会加以考虑，不断更新策略。下一次我也要带头购买\$20元的捐赠物。第二个不足之处是有些项目刚刚起步，不为大众所了解，没有人参与，没有起到作用。Yard sale 还是个儿婴儿，正朝着 craft fair 发展，完善。请老师、家长们不断给我们提出宝贵意见。

至於 craft fair/yard sale 是如何起源的，请阅读我的另一篇文章，NCLS journal 2011-3 月刊。

郭欣欣对 2012 年 yard sale 的评论：

今年的义卖活动由于有了去年的经验，我们的工作做得更加从容，有条不紊。工作小组成员，以及参与的学生家长和学生都是提前 30-40 分钟来到学校，将大家捐助的衣物玩具等分类整理，摆放在不同的桌子上有利于挑选。从两点钟之后陆陆续续有家长和祖父母等来挑选对各自有用的物品。其中书籍和 DVD 等是非常受欢迎的品种，其次是玩具和衣物。看到许多家长能从这样的物质“互享”找到对自己有用处的物品，而且还能够将每位家长的爱心和捐助转送给中国贫困山区的孩子们，我们真是觉得这样的活动很有意义。

在这两个周日的义卖活动中，特别要提到两个家庭的特殊奉献。何瑞萍女士作为支教工作小组的资深成员捐助了 500 元现金支票。王怡全家积极参与义卖活动，还将自己家出产的有机鸡蛋义卖的 120 元现金捐助给了这次支教活动。这次义卖也得到了学校的大力支持，给了我们小组在饭厅内义卖点心食品的特殊许可，起到了锦上添花的效果。家长会对我们活动一如既往的支持这次也无例外。许多位成员帮助维护秩序和清洁卫生，在此一并表示感谢。



- ❖ 新英格兰中文学校协会演讲比赛于四月十四日举行。我校七年级乙班高硕程同学获得国语演讲比赛高年级组第一名。
- ❖ 我校七年级乙班高硕同学程朗读的《一滴水》获得中华诵·2011 经典诵读大赛海外组第一组(6-12 周岁)一等奖。他是六名一等奖获得者中唯一美国地区的学生，稍后他将去北京参加总决赛。我校八年级马立平班的管晓菲也参加了此项赛事，并取得了非常优异的成绩，她朗读的《保护地球妈妈》获二等奖。

详情参见中国华文教育网：

http://www.hwjyw.com/content/2012/03/06/23804_2.shtml

“母亲节”主题征稿启事

“MAMA——没有国界的语言”，今年5月13日是母亲节（MOTHER ‘S DAY），为弘扬中华民族“尊老”的优良传统，感谢天下无数母亲的平凡而伟大的恩情，本刊将于五月份出版一期专刊，从即日起推出以“母亲节”为主题的征稿活动。

有关事项通知如下：

一、**征稿时间**：从即日起至4月30日

二、**征稿对象**：不限

三、**征稿要求**：

（一）观点鲜明、主题突出、内容健康。

（二）封面设计，文章，画作，摄影或者书法均可。文章须为中文，体裁不限。

四、**投稿方式**：

请以电子邮件(纯文本格式)发送文稿至： editor@newtonchineseschool 或者 smilingtang@gmail.com，不接受纸质来稿。

所有作品将发表在牛顿中文学校校刊《小蜜蜂》2012年五月第七期，稿费从优。欢迎大家踊跃来稿，用自己独特的方式，发出自己的心声，赞美天下最伟大的爱——母爱。

牛顿中文学校校刊《小蜜蜂》编辑部

2012年2月22日